

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов»

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

45.04.01 Филология

Направленность программы (профили):
«Языкознание», «Литературоведение», «РКИ»

Наименование дисциплины	<i>Иностранный язык</i>
Объём дисциплины	6 ЗЕ (216 ак.ч.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Раздел 1 Tense	Тема 1. The Past Continuous Tense Тема 2. The Past Perfect Tense Тема 3. The Present Perfect Continuous Tense Тема 4. The Past Perfect Continuous Tense Тема 5. The Future Tenses Тема 6. Tenses in the Passive Voice
Раздел 2 The Complex Object	Тема 1. The Complex Object after the verbs of perception Тема 2. The Complex Object after the verbs of volition
Раздел 3 Non-Finite Forms of the verb	Тема 1. Participles Тема 2. Gerund

Разработчики: доцент кафедры иностранных языков К.К. Гарсия- Каселес

Заведующая кафедрой

иностраннх языков

Название кафедры

подпись

Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология

Наименование дисциплины	Иностранный язык
Объем дисциплины	6 ЗЕ (216 часов)
Краткое содержание дисциплин	
Название разделов (тем) дисциплин	Краткое содержание разделов (тем)
Цели и задачи курса. Общение о языке делового общения. Личные документы. Специфика русского документооборота	<ol style="list-style-type: none">1. Роль русского языка как языка делового общения в современном мире.2. Официально-деловой стиль речи в системе стилей современного русского литературного языка. Стилиевые черты ОДС. Подстили и жанры официально-делового стиля.3. Специфика устной и письменной деловой коммуникации на русском языке.4. Язык русского документа. Графические и лексико-грамматические особенности письменной формы реализации ОДС.5. Композиционные особенности документов. Реквизиты.6. Классификации деловых документов по назначению и по характеру. Основные жанры деловых документов. Тексты внутреннего документооборота.7. Личные документы.8. Информативные письма, письма-запросы, письма-ответы и письма-жалобы.9. Композиционные и лексические особенности заявления о приеме на работу, автобиографии, резюме, трудового контракта.

Международный документооборот	<ol style="list-style-type: none"> 1. Законы и акты. 2. Коммерческий договор. 3. Деловое письмо зарубежному партнеру. 4. Электронное письмо зарубежному партнеру. 5. Внешнеторговые документы. Контракты. 6. Маркировка, упаковка товара: основная лексика. 7. Счет. Накладная: основная лексика. 8. Правила ИНКОТЕРМС - общие сведения. 9. Международные нормы делового общения.
Специфика устного делового общения	<ol style="list-style-type: none"> 1. Лингвистические и экстралингвистические особенности деловой коммуникации. 2. Этикет делового общения: духовная и нравственная культура участников общения, этикет взаимоотношений, предметно-пространственная среда как составляющая этикета делового общения. Приемы формирования положительного имиджа делового собеседника. Compliment и критика в деловой коммуникации. 3. Деловая беседа. Деловое совещание. Виды деловых совещаний. 4. Особенности русской телефонной коммуникации. 5. Презентация. Принципы и приемы публичной деловой речи.

Разработчиком является

**ассистент кафедры русского языка и
методики его преподавания**



Т.И. Тихонович

Заведующий кафедрой

**русского языка и
методики его преподавания**



В.М. Шаклеин

Филологический факультет
АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
45.04.01 Филология
Профиль «Русский язык как иностранный»

Наименование дисциплины	Общая теория перевода (иностраннй язык)
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 ак.ч.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Языкознание как наука	1) Разделы языкознания 2) Связь языкознания с другими науками
Происхождение английского языка	1) Классические и современные теории происхождения языка 2) Периоды в истории происхождения английского языка
Современные тенденции развития английского языка	1) Демократизация британского произносительного стандарта 2) Борьба с сексизмом 3) Современные тенденции развития английского языка согласно Д. Кристаллу
Этимология словарного запаса английского языка	1) Этимология как подраздел лингвистики, 2) Скандинавские, французские, латинские, испанские заимствования 3) Интернациональные слова
Варианты и диалекты английского языка	1) Национальные варианты английского языка 2) Местные диалекты Великобритании 3) Местные диалекты США
Общие сведения о лексикологии	1) Лексикология как раздел лингвистической науки, 2) Подразделы лексикологии 3) Понятие слова, лексическое значение слова
Омонимия слов в английском языке, синонимия и антонимия	1) Виды омонимов 2) Источники омонимов 3) Классификация омонимов 4) Полисемия слов
Основы лексикографии	1) Лексикография как раздел языкознания 2) Проблемы лексикографии 3) Виды словарей

Разработчик: доцент кафедры иностранных языков, к.ф.н. А.Ю. Ильина

Заведующая кафедрой

иностраннх языков

Название кафедры



подпись

Ю.Н. Эбзеева

инициалы, фамилия

к Положению о разработке и оформлении основной профессиональной образовательной программы высшего образования и учебно-методического комплекса дисциплины

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов»

филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Педагогическая риторика
Объем дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем)
История отечественного педагогико-риторического идеала: истоки, пути становления и развития.	Речевая и педагогико-риторическая культура античности и категория гармонии. Досократовский период. Софисты, Сократ, Платон. Риторический идеал Сократа и Платона в восприятии Цицерона. Педагогико-риторический идеал Квинтилиана. Основные черты христианского педагогико-риторического идеала. Речевая культура и педагогико-риторические принципы в древней Руси. Западноевропейский педагогико-риторический идеал: тенденции к гармонизирующему диалогу. Средневековье. Возрождение. Эпоха Просвещения. Особенности педагогико-риторического идеала в и французской педагогических системах XII—XIII вв. Педагогическая риторика в некоторых педагогических системах XIX в. Становление отечественного педагогико-риторического идеала Нового времени. Речевые образцы в руководстве к

	<p>красноречию” М. В. Ломоносова. Риторические и педагогико-риторические взгляды В. Г. Белинского. Концепция педагогической риторики Н. И. Пирогова. Педагогико-риторические идеи и “народная педагогика” К. д. Ушинского. Краткий очерк философии отечественной риторики, общей и педагогической.</p>
<p>Особенности профессионального речевого поведения специалиста.</p>	<p>Основные категории. Концепция гармонизирующего педагогического диалога. Риторический и педагогико-риторический идеал. Эффективность речевого общения. Педагогическая риторика и коллоквиалистика. Педагогическая риторика и лингвоэтология. Речевая ситуация и речевое событие. Объект педагогической риторики. Речевой акт как единица речевого поведения. Педагогическая риторика и принципы эффективности речевого поведения: Дискурс: онтология и методология. Педагогическая риторика и анализ дискурса. Анализ педагогического дискурса в педагогической лингвоэтологии и педагогической риторике. Хронография дискурса в проблематике педагогической риторики. Риторика общая и педагогическая: основные законы и направления взаимодействия. Принципы педагогической риторики в отечественных экспериментальных педагогических системах.</p>
<p>Педагогическая риторика - основа творческого взаимодействия учителя и ученика.</p>	<p>Риторическое обеспечение учебных принципов. Риторика педагогического монолога. Риторика педагогического диалога. Общение при формировании учебных мотивов. Спор в речевом мастерстве учителя. Практикум по педагогической риторике.</p>
<p>Речевое мастерство учителя – синтез культуры речи и риторики.</p>	<p>Культура речи учителя – основа речевого мастерства. Специфика педагогической риторики. Качества грамотной речи - точность, логичность, действенность.</p>

	<p>Контексты общения. Преодоление барьеров общения. Стилистика педагогической речи. Речевой этикет школьного урока. Речевые ошибки. Практикум по устранению речевых ошибок.</p>
<p>Представление текста. Варианты ознакомления с текстом. Притекстовая работа.</p>	<p>Задачи притекстовой работы. Выделение ключевых словесных образов. Работа над ключевыми единицами на уроке. Порядок работы над ключевым словесным образом. Привлечение внимания обучаемых к ключевому словесному образу. Способы семантизации языкового значения текстовой единицы. Выявление частного смысла текстовой единицы. Воссоздание читательских представлений. Последовательность работы над ключевыми словесными образами. Специфика анализа по логико-грамматической схеме при работе над художественным текстом. Адекватность восприятия художественного текста. Результат притекстовой работы.</p>

Разработчики:

доцент кафедры русского языка и методики его преподавания
кандидат педагогических наук

Е.Н. Барышникова

Заведующий кафедрой

Русского языка и методики его преподавания
доктор филологических наук, профессор

В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология

Наименование дисциплины	Практикум по русскому языку
Объем дисциплины	9 ЗЕ (324 часов)
Краткое содержание дисциплин	
Название разделов (тем) дисциплин	Краткое содержание разделов (тем)
Корректировочный курс по практикуму устной и письменной речи Текст: А.С. Грибоедов Фонетика. Грамматика.	Ударные гласные. Твердые и мягкие согласные. Безударные гласные. Словесное ударение. Интонация. (Интонационное оформление односинтагменной фразы. Интонационная конструкция 1). Выражение субъекта и предиката в русском языке. Именительный падеж имён существительных, имён прилагательных, местоимений. Виды глаголов. Типы простых предложений (личное, безличное, неопределенно-личное). Типы сложных предложений. Способы выражения субъекта. Повторение предложно-падежной системы русского языка
Стилистическая дифференциация современного русского языка. Научный стиль речи Текст: В.И. Даль Фонетика Грамматика	Звонкие и глухие согласные. Ударные гласные. Безударные гласные. Словесное ударение (существительные мужского рода). Признаки научного стиля речи. Интонация (Интонационное оформление односинтагменной фразы. Интонационная конструкция 2). Предложный падеж имён существительных, имён прилагательных, местоимений. Определение стилистической принадлежности текста к определенному стилю речи. Виды глаголов (продолжение). Способы выражения предиката. Трансформация текста, принадлежащего не к научному стилю речи, в текст научного стиля

<p>Стилистическая дифференциация современного русского языка.</p> <p>Научный стиль речи. Жанры. Аннотация.</p> <p>Текст: Высшее образование в России.</p> <p>Фонетика Грамматика</p>	<p>Звонкие и глухие согласные. Ударные гласные. Твердые и мягкие согласные. Безударные гласные. Словесное ударение (существительные мужского рода). Жанры научного стиля речи Интонация (Интонационное оформление односоставной фразы. Интонационная конструкция 3). Винительный падеж имён существительных, имён прилагательных, местоимений. Виды глаголов (продолжение). Способы выражения определения. Модель аннотации. Написание аннотацию статьи из сборника научных работ.</p>
<p>Стилистическая дифференциация современного русского языка. Научный стиль речи. Жанры. Реферат.</p> <p>Текст: Третьяковская галерея</p> <p>Фонетика. Грамматика.</p>	<p>Ударные гласные. Твердые и мягкие согласные. Безударные гласные. Словесное ударение (существительные женского рода). Интонация (Интонационное оформление односоставной фразы. Интонационная конструкция 4. Дательный падеж имён существительных, имён прилагательных, местоимений. Способы выражения объектных отношений. Языковые конструкции для написания. Модель написания реферата. Работа с текстами для написания реферата.</p>
<p>Стилистическая дифференциация современного русского языка. Научный стиль речи. Жанры. Рецензия</p> <p>Текст: Первый русский театр</p> <p>Фонетика Грамматика</p>	<p>Безударные гласные. Твердые и мягкие согласные. Звонкие и глухие согласные. Словесное ударение (существительные женского рода). Интонация. (Интонационное оформление односоставной фразы. Интонационная конструкция 5). Родительный падеж имён существительных, имён прилагательных, местоимений. Способы выражения объектных отношений Языковые конструкции для написания рецензии. Работа с текстами для написания рецензии</p>

Разработчиком является

ассистент кафедры русского языка и методики его преподавания

Заведующий кафедрой

русского языка и методики его преподавания



Т.И. Тихонович



В.М. Шаклеин

**АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
«Информационные технологии»**

Образовательная программа

45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Информационные технологии
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Компьютерные, офисные и Интернет-технологии.	<p>Цель, задачи, место, содержание теории и практики курса. Обзор по темам теории и по основной литературе курса. Содержание и основные идеи практикума (лабораторные работы и учебные проекты). БРС (балльно-рейтинговая система) курса.</p> <p>Информационная поддержка самостоятельной работы студента и его онлайн-обучения по курсу в ТУИС РУДН. Компьютерные тесты в оценке учебных достижений студента по курсу. Компьютерная грамотность и информационная компетентность студента.</p> <p>Информатика в информационном обществе. Новые информационные технологии. Техническое и программное обеспечение современных персональных компьютеров. Локальные, беспроводные и глобальные сети компьютеров.</p> <p>Офисные пакеты программ. Их применение для подготовки документов в редакторе MS Word, работа с электронными и сводными таблицами в MS Excel, работа с базами данных в MS Access, подготовка презентаций в программе MS PowerPoint.</p> <p>Интернет и его новые технологии. Архитектура. Управление. Облачные технологии. Интернет вещей. Новые бизнес-модели. Социальные сети. Законы и правовые порталы в Интернете. Информационно-аналитические порталы. Основы веб-программирования (веб-проекты, HTML, CSS, JavaScript, Apache, PHP, MySQL). Веб-сайты. Хостинг. Информационная безопасность. Компьютерные вирусы. Хакеры. Инсайдеры.</p>
2. Компьютерные технологии в филологии.	<p>Компьютерная лингвистика. База знаний, международная конференция и онлайн-курсы. Электронные библиотеки.</p> <p>Корпусная лингвистика. Национальный корпус русского языка. Сравнительный анализ национальных корпусов разных стран мира.</p> <p>Диахронические исследования на базе Национального корпуса русского языка. Практикум.</p> <p>Методы поиска информации в Интернете. Поисковые системы (технологии, язык запросов, аналитика,</p>

тренды, статистика).

Машинный перевод информации. Обзор по технологиям машинного перевода. Онлайн, синхронные, голосовые и карманные машинные переводчики.

Компьютерная текстология. Атрибуция текста. Методики определения авторского стиля. Лингво-анализаторы. Анализ гипертекста и синтаксиса.

Компьютерная лексикография. Компьютерная терминография. Мир словарей. Продукты и технологии.

Квантитативная лингвистика. Определение, законы, статистический анализ текстов и квантитативные методы автоматического выделения ключевых слов. Каталоги программ анализа и лингвистической обработки текстов, преобразования текстов и т.д. Квантитативные методы, применяемые в корпусной лингвистике, в лексикографии, в атрибуции текстов.

Компьютерные технологии в анализе данных. Термины НИР. Сбор данных через Интернет. Хранение данных в базах. Обзор пакетов статистического анализа данных: MS Excel, SPSS, PSPP. R - язык анализа и графики данных.

Компьютерные технологии в анализе текста. Новые информационные технологии в обработке текстов: контент-анализ, инфографика, облака слов, диахронические исследования.

Компьютерные технологии в филологическом образовании. Инновационные технологии обучения. Информатизация практической работы преподавателя. Обучающая среда Moodle (ТУИС). **Компьютерное тестирование в оценке учебных достижений.** Разработка компьютерных тестов. Статанализ и качество компьютерных тестов в Moodle. **Массовые открытые онлайн курсы.** Платформы и агрегаторы MOOK. Проект "Современная цифровая образовательная среда в России". Модели интеграции MOOK в учебные дисциплины.

Разработчики:

Доцент кафедры
Компьютерных технологий
Должность, название кафедры.



подпись

В.И. Нардюжев
инициалы, фамилия

Заведующий кафедрой
Компьютерных технологий
Название кафедры.



подпись

И.Н. Куринин
инициалы, фамилия

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Российский университет дружбы народов»
филологический факультет
АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.03.01 Филология. Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Научно-методические основы тестирования в системе обучения РКИ.
Объем дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем)
Методология тестирования.	1. Основные понятия теории тестов. 2. Принципы тестового контроля. 3. Функции тестового контроля. 4. Формы текстового контроля по русскому языку как иностранному
Характеристика тестов по русскому языку как иностранному.	1. КИМы по РКИ. Классификация. Лингводидактическое описание ТРКИ. 2. Требования к качественным характеристикам тестов по РКИ. 3. Содержание и структура тестов по РКИ. 4. Формы тестовых заданий.
Практические вопросы тестового контроля в системе ТРКИ.	1. Методика конструирования тестов и банк данных по РКИ. 2. Шкалы оценки и их применение в тестировании. Понятие рейтерских таблиц и другие формализованные способы оценки. 3. Функционал тестера и рейтера, профессиональная подготовка, формирование тестологической компетенции. 4. Психолого-педагогических особенности тестирования
История развития тестирования в России.	1. Использование тестов в педагогике 20 века. 2. Мировые традиции тестового измерения уровней владения иностранными языками. 3. История становления тестирования по РКИ в России. 4. Современное разнообразие используемых тестов по русскому языку для контроля уровней владения. 5. Использование компьютерных технологий в практике ТРКИ.

Разработчиком

является:



Е.Н. Барышникова

Заведующий кафедрой русского языка
и методики его преподавания



В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Невербальные средства коммуникации в аспекте РКИ
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Цели, задачи спецкурса, его особенности. Коммуникация или общение.	1. Цели и задачи курса. 2. Сигнальные системы животных. 3. Знаковые системы. 4. Естественная коммуникация и человеческое общение.
2. Функции невербальных компонентов в системе языка.	1. Жест как элемент невербальной коммуникации. 2. Мимика, телодвижения как коммуникативные элементы невербального общения. 3. Национальные особенности невербальной коммуникации.
3. Система невербальной коммуникации на фоне логико-языковых процессов.	1. Мышление, язык, речь. 2. Невербальные средства выражения смысла. 3. Учет родного языка обучаемых.
4. История возникновения. Гипотезы происхождения..	1. Невербальные средства общения на ранних стадиях развития общества. 2. Раннестадийный универсум довербальной коммуникации.
5. Отражение невербальных компонентов в текстах.	1. Взаимодействие вербальных и невербальных семиотических систем в русских текстах. 2. Описание невербального поведения героя литературного произведения как неотъемлемая часть системы построения образа.
6. Невербальные средства коммуникации в аспекте преподавания русского языка как иностранного	1. Обучение невербальному общению на уроках русского языка как иностранного. 2. специфика невербальное поведение преподавателя РКИ. 3. Интерференция и невербальное общение.

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка и
методики его преподавания



Е.В.Талыбина

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания



В.М. Шаклеин

филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Образовательная программа
45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Теория и методика обучения русскому языку как иностранному
	5 ЗЕ (180 часов)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Раздел 1. Цели и задачи курса. Основные понятия методики. Методы преподавания (общая характеристика). Уровни владения иностранным языком.	1. Принципы методики РКИ. 2. Знания, умения, навыки. 3. Мотив, намерение, цель. 4. Основные приёмы работы в разных методах. 5. Уровни владения языком. 6. Задания с учётом уровня владения языком.
Раздел 2. Текст как единица обучения. Общая характеристика текста (виды, типы, жанры) Работа с текстом. Отбор текста в учебных целях. Работа с художественным текстом.	1. Тексты устной и письменной речи. 2. Функции текстов в учебном процессе. 3. Методы работы с учебным текстом. 4. Недочёты работы с текстом. 5. Методические рекомендации к отбору текстов. 6. Работа с произведениями художественной литературы в иностранной аудитории.
Раздел 3. Речевая деятельность. Виды речевой деятельности. Устные виды речевой деятельности. Письменные виды речевой деятельности.	1. Обучение устным и письменным видам речевой деятельности. 2. Обучение говорению. 3. Обучение (аудированию) слушанию. 4. Обучение чтению. 5. Обучение письму.
Раздел 4. Обучение грамматике	1. Рекомендации по работе над грамматикой. 2. Типы грамматических упражнений. 3. Объяснение грамматики. 4. Основные недочёты в работе над грамматикой.
Раздел 5. Обучение лексике	1. Способы семантизации лексики. 2. Активный/пассивный словарь. 3. Лексические упражнения. 4. Основные недочёты в работе с лексикой.
Раздел 6. Обучение фонетике	1. Рекомендации по работе над фонетикой и интонацией. 2. Обучение произношению. 3. Основные недочёты в работе над фонетикой.
Раздел 7. Урок русского языка как иностранного	1. Учитель-профессия творческая. 2. Типы учащихся и стратегии обучения. 3. Урок РКИ. 4. Как провести первый урок. 5. Компьютеры и интернет в работе преподавателя РКИ.

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка и
методики его преподавания



Е.В. Талыбина

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания



В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Формирование языковой личности современного специалиста гуманитария
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Цели, задачи спецкурса, его особенности. Понятие «языковая личность».	1. Цели и задачи курса. 2. Языковая личность как коллективное сознание определенного лингво-культурного сообщества. 3. Языковая личность как объект изучения. История вопроса. 4. Лингводидактическое представление языковой личности.
2. Структура языковой личности	1. Языковая личность: психологический аспект. 2. Инвариантная часть в структуре языковой личности. 3. Вариативная часть в структуре языковой личности. 4. Языковая личность и национальный характер.
3. Языковая личность в лингводидактике	1. Модели обучения языку и языковая личность, история вопроса. 2. Психологический аспект в лингводидактике. 3. Описание русского языка в учебных целях. 4. Учет структурных особенностей языковой личности в методике преподавания.
4. Принцип коммуникативности и формирование языковой личности иностранного специалиста-гуманитария.	1. Цели изучения русского языка. 2. Принципы обучения русскому языку как иностранному. 3. Принцип коммуникативности.
5. Лексическая составляющая языковой личности.	1. Выявление состава и структуры лексикона языковой личности. 2. Возможные подходы к выявлению лексическом составляющей (экспериментальный, дискурсивный).

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка и
методики его преподавания

Н.А. Минакова

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания

В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Этноориентированное обучение РКИ
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Цели, задачи спецкурса, его особенности.	1. Цели и задачи курса. 2. Методика преподавания РКИ и этапы её развития 3. Возникновение термина этноориентированная методика РКИ
2. Пути становления этноориентированных подходов к обучению РКИ.	1. Теоретические основы этноориентированной методики РКИ 2. Современные российские учёные об учёте этнических особенностей личности в работе преподавателя РКИ (Л. В. Щерба, А. Н. Щукин, Л. С. Крючкова, С. И. Лебединский, С. А. Хавронина, Т. М. Балыхина, И. А. Пугачев, В.Н. Вагнер)
3. Учёт родного языка учащихся в практике преподавание РКИ.	1. Учёт фонетических особенностей родного языка обучаемых русскому языку. 2. Учёт грамматических особенностей родного языка обучаемых русскому языку.
4. Учёт этнопсихологических особенностей обучаемых в практике преподавания РКИ	1. Психологический портрет обучаемого. 2. Учёт этнопсихологических особенностей обучаемых при работе в смешанных группах
5. Учёт этнокультурологических особенностей обучаемых в практике преподавания РКИ	1. Этнокультурологический портрет обучаемого. 2. Учёт этнокультурологических особенностей обучаемых при обучении русскому языку. Работа над лексикой и фразеологией.

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка и
методики его преподавания



Е.В.Талыбина

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания



В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	История лингвометодических учений
Объём дисциплины	9 ЗЕ (324 часов)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Место латинского языка в развитии образования в странах Европы. Преподавание языков в эпоху Просвещения; в конце XVIII – первой половине XIX века.	1. Преподавание латыни в средние века. Первые учебники латинского языка. 2. Преподавание языков в эпоху Просвещения. Педагогические идеи Дж. Локка (Англия), М. Монтеня (Франция). 3. Преподавание живых иностранных языков в конце XVIII – первой половине XIX века.
2. Реформа в преподавании иностранных языков (середина XIX в.)	1. Социально-экономические предпосылки реформы. Развитие базовых наук – лингвистики, психологии, педагогики. 2. Переосмысление целей и содержания обучения иностранным языкам. Натуральный метод. Основные положения. Методика М. Берлица, Ф. Гуэне. 3. Зарождение прямого метода.
3. Методы преподавания иностранных языков в первой половине – середине XX века.	1. Прямой метод. Лингвистические и психологические основы метода. Основные методические положения. Практические цели обучения. Исключение родного языка учащихся и перевода теоретических объяснений, опора на имитативные способности и память его разновидности . 2. Г. Пальмер и его устный метод: теоретические положения и практические пособия. 3. Неопрямые методы. Основные положения: коммуникативные цели обучения, осознание языковых явлений и способов их применения, учет родного языка учащихся, комплексное развитие всех видов речевой деятельности, разграничение активного (продуктивного) и пассивного (рецептивного) языкового материала. Л. Блюмфильд и его «мим-мем» метод. Применение технических средств обучения. 4. Смешанные методы. Попытки объединения достижений разных методов (Майкл Уэст, Питер Хэгболдт, Б.В. Беляев).
4. Формирование сознательно-практического метода.	1. Лингвистические основы метода. Идеи Л.В. Щербы о связи лексики и грамматики,

<p>Основные положения этого метода.</p>	<p>активной и пассивной грамматики, комплексном усвоении языковых единиц всех уровней.</p> <p>2. Психологические и психолингвистические основы метода: теория деятельности Л.С. Выготского, учение о видах речевой деятельности А.А. Леонтьева, теория формирования умственных действий П.Я. Гальперина.</p> <p>3. Основные положения: коммуникативные цели обучения, осознание языковых явлений и способов их применения, учет родного языка учащихся, комплексное развитие всех видов речевой деятельности, разграничение активного (продуктивного) и пассивного (рецептивного) языкового материала.</p> <p>4. Соизучение языка и культуры. Страноведческий и культурологический аспекты.</p>
<p>5. Современные альтернативные методы.</p>	<p>1. Суггестопедический метод Георгия Лозанова. Раскрытие резервов памяти, повышение интеллектуальной активности и положительных эмоций, активизации подсознательного.</p> <p>2. Метод активизации резервных возможностей Г.А. Китайгородской. Эмоционально-смысловой метод И.Ю.Шехтера. Овладение учебной иноязычной речью в сжатые сроки, высокая концентрация часов, коллективные формы обучения.</p>

Разработчиком является
профессор кафедры русского
языка и методики его
преподавания

С.А. Хавронина

Заведующий кафедрой
русского языка и методики
его преподавания

В.М. Шаклеин

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Коммуникативная грамматика в аспекте РКИ
	4 ЗЕ (144 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Раздел 1. Грамматика и ее роль в преподавании иностранного (русского как иностранного) языка. Цели и задачи курса. Основные принципы современной лингвистики. Характеристика коммуникативной грамматики – одной из ведущих школ в современной русистике. Основные принципы, лежащие в основе обучения иностранному языку.	1. Грамматика и ее роль в преподавании иностранного (русского как иностранного) языка. 2. Понятие практической грамматики. Основные отличия практической грамматики от теоретической. Связь практической грамматики с теоретической. 2. Системность, антропоцентризм, интегральность, текстоцентризм – основные принципы современной лингвистики. 3. Грамматики описательные и грамматики объяснительные. Коммуникативная грамматика как грамматика объяснительного типа. Критерии оценки научной концепции. 4. Принципы сознательности, системности, функциональности, опоры на родной язык, на языковые универсалии – основные принципы, лежащие в основе обучения иностранному языку.
Раздел 2. Базовые понятия коммуникативной грамматики (далее КГ).	1. Коммуникативный регистр речи. Грамматические средства коммуникативного регистра речи. 2. Коммуникативный регистр как один из инструментов описания языковой единицы.
Раздел 3. Концепция синтаксем Г.А. Золотовой как теоретическая основа работы над падежными формами имени существительного при обучении РКИ.	1. Семантика и форма как взаимообусловленные характеристики языковой единицы. Функция как способ участия языковой единицы в построении текста. Понятие синтаксемы. 2. О принципах деления слов на части речи. Классификация русской именной лексики. Понятие изосемичности / неизосемичности. Последовательность ввода изосемических и неизосемических моделей в процессе обучения. 3. Принципы организации, структура «Синтаксического словаря» Г.А. Золотовой.
Раздел 4. Семантико-грамматическая классификация глаголов в КГ.	1. Принципы классификации глаголов в КГ. 2. Неполнозначительные глаголы, их разряды. 3. Полнозначительные глаголы, их разряды. 4. Особенности представления русской глагольной

<p>Раздел 5. Предложение: модель описания его в коммуникативной грамматике и модель представления в иностранной аудитории.</p>	<p>лексики в иностранной аудитории.</p> <p>1. Понятие предложения. Основные признаки предложения. Понятие типового значения предложения. Модель предложения как единство семантики и структуры. Критерии типологии предложений.</p> <p>2. Синтаксическое поле предложения. Понятие модификации предложения. Грамматические и структурно-семантические модификации предложения. Последовательность ввода модификаций исходной модели предложения в процессе обучения РКИ.</p> <p>3. Инфинитивные предложения. Предложения с предикативами на -о.</p> <p>4. Синонимия синтаксических моделей. Приемы представления синтаксических синонимов в различных учебных пособиях по РКИ.</p> <p>5. Полипредикативные осложнения модели. Приемы представления каузативных и авторизованных конструкций в различных учебных пособиях по РКИ.</p>
<p>Раздел 6. Задачи и методы лингвистического анализа текста. Работа с художественным текстом в иностранной аудитории.</p>	<p>1. Задачи и методы лингвистического анализа текста. Композитивы как конститутивные единицы текста. Коммуникативный регистр речи и образ автора. Четыре ступени анализа текста. Тактика и стратегия текста.</p> <p>2. Текстовые функции видо-временных форм глагола как основа обучения видам русского глагола и как инструмент анализа художественного текста.</p> <p>3. Задачи и приемы работы над художественным текстом в иностранной аудитории.</p>

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка и методики его преподавания

Заведующий кафедрой
русского языка и методики его преподавания

О.С. Завьялова

В.М. Шаклеин

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Компьютерная лингводидактика
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Раздел 1. Компьютерная лингводидактика как новое направление лингводидактики.	1. Цели и задачи компьютерной лингводидактики. Направления исследований компьютерной лингводидактики 2. О новых задачах русистики в связи с развитием информационно-коммуникационных технологий. 3. Информационно-коммуникационная компетенция современного преподавателя иностранного языка (русского как иностранного).
Раздел 2. Понятие средства обучения. Характеристика новых средств обучения, сложившихся на базе информационно-коммуникационных технологий	1. Понятие <i>средства обучения</i> . Классификация средств обучения. 2. Понятие <i>электронное средство обучения</i> (ЭСО). Классификация ЭСО. 3. Понятие <i>электронный образовательный ресурс</i> (ЭОР). Классификация ЭОР. 4. Понятие <i>информационно-образовательная среда / виртуальная среда обучения</i> .
Раздел 3. Новые средства обучения как фактор зарождения новых форм обучения.	1. Понятие <i>дистанционное (дистантное) обучение</i> . Характеристика дистанционного обучения. 2. Понятие <i>смешанное обучение</i> (blended learning). Характеристика смешанного обучения.
Раздел 4. Новые средства, новые формы обучения – новые проблемы, новые направления исследований в методике обучения языкам.	1. Изменения в познавательной деятельности современного человека под влиянием ИКТ. Новые требования к методике обучения языкам, которые должны соответствовать современным средствам коммуникации, психологии современного человека. 2. Веб-страница – формат реализации нового обучающего материала. Веб-страница как средство компоновки и одновременного представления обучающего материала во всех его информационно-цифровых разновидностях (видео, текст, графика, звук, анимация). Свойства новых форматов передачи информации и их методическая интерпретация. 3. Возможные трудности в обучении речевой деятельности на иностранном (русском как иностранном) языке дистантно. Проблема реализации развивающей цели обучения в системе дистанционного

	образования. Средства самостоятельной работы при смешанном обучении РКИ: электронные или печатные?
Раздел 5. Электронные учебники на занятиях по РКИ.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Требования, предъявляемые к учебнику. 2. Технологии мультимедиа и гипертекста как основа современного учебника РКИ. 3. Этапы проектирования электронного учебника. 4. Особенности электронного учебника. 5. Обязательные компоненты урока (структурной единицы языкового компьютерного учебника). 6. Типы упражнений в электронном учебнике по иностранному языку. 7. Параметры оценки качества электронного учебника.
Раздел 6. Ресурсы Интернета в преподавании РКИ.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Классификация образовательных электронных ресурсов Интернета с точки зрения целей создания. 2. Параметры оценки образовательных сайтов. 3. Общий каталог учебных электронных ресурсов по РКИ (авторы-составители: А.Н. Богомолов, Л.А. Дунаева, Ю.А. Коваленко): www.irlic.msu.ru. Анализ электронных ресурсов различных типов, представленных в каталоге. 4. Типы дидактических задач, которые можно решить на основе использования ресурсов Интернета.
Раздел 7. Средства разработки электронных учебных материалов.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Программные средства компании Microsoft. 2. Инструментальные программы-оболочки для обучения иностранному языку. 3. Интернет-технологии в обучении языку. Сервисы Web 2.0. Системы управления обучением (LMS – Learning Management Systems). Возможности интернет-технологий, которые могут быть использованы в лингводидактической деятельности.

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка и
методики его преподавания

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания

О.С. Завьялова

В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Лингвокультурные проблемы изучаемого языка
Объём дисциплины	10 ЗЕ (360 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Раздел I	1. Общая характеристика истории русского языка. 2. Лингвокультурологический аспект изучения языка. 3. Лингвострановедение. Основные методологические принципы лингвострановедения. 4. Лингвокультурный аспект среды изучаемого языка. 5. Лингвокультурный аспект изучения номинативных и реляционных единиц языка. 6. Национально-культурная семантика русского слова. 7. Лингвострановедческая характеристика безэквивалентной и фоновой лексики. 8. Лингвострановедческая характеристика русской фразеологии и афористики. 9. Лингвокультурологический аспект невербальных средств коммуникации.
Раздел II	1. Национально-культурная семантика русского имени. 2. Лингвокультурологический аспект изучения русского имени. 3. Изучение русского языка в условиях лингвокультурной среды региона. 4. Лингвокультурное содержание языка и речи. 5. Общение как цель подготовки иностранных учащихся к коммуникации в новой лингвокультурной среде 6. Формирование лингвокультурной компетенции у иностранного учащегося на начальном этапе обучения русскому языку. 7. Формирование лингвокультурной компетенции у магистра-филолога – будущего преподавателя русского языка как иностранного.

Разработчиком является
заведующий кафедрой русского языка
и методики его преподавания

В.М. Шаклеин

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания

В.М. Шаклеин

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология. Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Лингвокультурологическая интерпретация современной лексики в аспекте РКИ
Объем дисциплины	2 ЗЕ (72 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Теоретические основы лингвокультурологического изучения современной лексики.	Цели и задачи курса. Теоретические основы лингвокультурологического изучения современной лексики. Цели и задачи изучения социальных разновидностей современного русского языка в аспекте РКИ.
Словарный состав современного русского языка.	Социальные разновидности современного русского языка. Дифференциация терминов «социальный диалект», «просторечие», «арго», «жаргон», «сленг».
Сферы функционирования и источники формирования лексики сленга.	Причины употребления. Заимствования из литературного языка. Заимствования из иностранных языков. Заимствования из жаргонов.
Словообразовательная систематизация лексики сленга.	Субстантивное словообразование. Образование прилагательных. Образование глаголов. Образование наречий.
Организация работы со специальными словарями.	Демонстрация словарей, описание словарных статей. Методы работы со словарями данного типа.
Современная разговорная речь в публицистических текстах и произведениях художественной литературы.	Чтение аутентичных публицистических текстов и их лингвокультурологический анализ. Чтение аутентичных художественных текстов и их лингвокультурологический анализ.
Современная разговорная речь в художественных фильмах.	Просмотр аутентичных видеоматериалов и их лингвокультурологический анализ..
Работа со сленгом в иностранной аудитории.	Особенности составления материалов по изучению сленга и работы с ними в иностранной аудитории.

Разработчиком является

доцент кафедры русского языка и методики его преподавания



Е.А. Рубцова

Заведующий кафедрой

русского языка и методики его преподавания



В.М. Шаклеин

филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Лингвокультурологический анализ заимствованной лексики.
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Цели и задачи курса. Основные принципы современной лингвистики в разделах лексикология и лексикография в аспекте основных принципов, лежащих в основе обучения русскому языку как иностранному.	1. Заимствованные и «иностранные» слова русского языка с точки зрения из лексико-грамматических свойств в системе русского языка. 2. История заимствований. Причины заимствований. 3. Маркированность лексики, ситуативность речеупотребления. 4. Особенности механизма интерференции / транспозиции.
2 Особенности современной социокультурной ситуации и общей языковой политики в ситуации актуальных процессов взаимовлияния и взаимопроникновения языков.	1. Билингвизм, полилингвизм, процессы глобализации, влияние этих явлений на интернационализацию лексики русского языка. 2. Мотивационные возможности продвижения интереса к изучению русского языка.
3 Иностранные слова русского языка и их свойства.	1. Методика анализа данной части лексической системы русского языка с точки зрения её места в курсе обучения русскому языку как иностранному, как неродному, как родному. 2. Понятие лексической лакуны, семантической лакуны, речевой лакуны. 3. Качественные и количественные характеристики адаптации иноязычной лексики. 4. Лексико-грамматические характеристики слов данной группы.
4. Употребление заимствованной лексики и «чужих» слов в продуктивной речи носителей русского языка и работа с ней в системе обучения русскому языку как иностранному.	1. Лингводидактические возможности работы с указанной словарной группой в процессе обучения русскому языку. 2. Существование и использование слов данной группы в учебных текстах и в общем процессе изучения русского языка. 3. Иноязычная терминология в научных и учебно-научных текстах. 4. Интернациональная лексика в публицистическом тексте.

Разработчиком является

доцент кафедры русского языка и методики его преподавания

Е.Н. Барышникова

Заведующий кафедрой

русского языка и методики его преподавания

В.М. Шаклеин

филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.04.01 Филология (Русский язык как иностранный)

Наименование дисциплины	Межъязыковая интерференция в контексте преподавания РКИ
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Раздел I	1. Понятие межъязыковой интерференции. История вопроса. 2. Причины межъязыковой интерференции. 3. Механизмы и категории интерференции. 4. Межъязыковая и внутриязыковая интерференция. 5. Горизонтальная и вертикальная внутриязыковая интерференция. 6. Перенос и интерференция. 7. Лингвистический аспект интерференции. 8. Методический аспект интерференции. 9. Психолингвистический аспект интерференции.
2. Раздел II	1. Формы фонетической интерференции. Преодоление фонетической интерференции. Формирование иноязычного акцента. 2. Проявление фонологической интерференции. Эффект «фонологического сита» родного языка. 3. Интерференция на морфологическом уровне. Типы интерферентных морфологических явлений. 4. Интерференция на лексическом уровне. Лексико-семантическая интерференция на уровне микро- и макроструктуры. 5. Стилистическая интерференция. 6. Лингвострановедческая интерференция. Концептуальный, ассоциативный, оценочный, эмотивный, поведенческий, ценностный компоненты лингвострановедческой интерференции. 7. Орфографическая / графическая интерференция. 8. Интерференция на синтаксическом уровне. 9. Методы и приемы предупреждения и преодоления интерференции.

Разработчиком является

доцент кафедры русского языка

и методики его

преподавания



С.С. Микова

Заведующий кафедрой

русского языка и

методики его

преподавания



В.М. Шаклеин

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Новые технологии в РКИ
Объём дисциплины	4 ЗЕ (144 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Цели и задачи курса. Факторы, обуславливающие обращение к новым технологиям в преподавании иностранных языков. Личностно-ориентированные технологии обучения.	1. Цели и задачи курса. 2. Факторы, обуславливающие обращение к новым технологиям в преподавании иностранных языков: 3. Концепция новой грамотности (<i>new literacies</i>). 4. Новые требования к методике обучения языкам, которые должны соответствовать современным средствам коммуникации, психологии современного человека. 5. Роль преподавателя в новом педагогическом пространстве. Профессиональная компетенция современного преподавателя. 6. Личностно-ориентированные технологии обучения. Обучение в сотрудничестве. Направляющая роль преподавателя как члена коллектива сотрудников в процессе обучения языку.
Понятие <i>средства обучения</i> . Классификация средств обучения, по А.Н. Щукину. Понятие <i>электронный образовательный ресурс</i> (ЭОР). Классификация ЭОР. Оценка качества ЭОР. Параметры, по которым производится оценка качества ЭОР. Организация работы с электронными ресурсами в процессе обучения.	1. Понятие <i>средства обучения</i> . 2. Классификация средств обучения, по А.Н. Щукину. 3. Основные свойства компьютера как средства обучения. 4. Понятие <i>электронный образовательный ресурс</i> (ЭОР). Различные классификации ЭОР. 5. Оценка качества ЭОР. Характеристика параметров, по которым производится оценка качества ЭОР. 7. Организация работы с электронными ресурсами в процессе обучения. 8. Оценка эффективности учебного курса с использованием ЭОР 9. От электронных образовательных ресурсов к информационно-образовательным средам.
Современный языковой компьютерный учебник.	1. Технологии мультимедиа и гипертекста как основа современного учебника РКИ Обязательные компоненты урока (структурной единицы языкового компьютерного учебника). 2. Анализ электронного учебника «Русский язык с компьютером. Шаг первый». Авторы: Ар-

	<p>хангельская А.Л., Дунаева Л.А., Руденко-Моргун О.И.</p> <p>3. Анализ электронных учебных пособий, созданных сотрудниками ФПК РУДН.</p>
Ресурсы Интернета в практике преподавания РКИ.	<p>1. Ресурсы Интернета в практике преподавания РКИ.</p> <p>2. Классификация образовательных электронных ресурсов Интернета с точки зрения целей создания.</p> <p>3. Анализ конкретных образовательных электронных ресурсов Интернета разных типов.</p> <p>4. Критерии и параметры оценки веб-сайтов.</p> <p>5. Типы дидактических задач, которые можно решить на основе использования ресурсов Интернета.</p>
Средства разработки электронных учебных материалов.	<p>1. Методика создания и использования мультимедийных презентаций с помощью программы MS PowerPoint.</p> <p>2. Основные характеристики технологий Web 2.0.</p> <p>3. Подготовка автоматизированных упражнений по РКИ с помощью специальных программных оболочек.</p> <p>Характеристика программы Moodle. Анализ мультимедийного курса «Краски», созданного на платформе Moodle.</p> <p>Подготовка автоматизированных упражнений по иностранному языку с помощью программной оболочки Hot Potatoes.</p>
Дистанционное обучение иностранному языку.	<p>1. Дистанционное обучение иностранному языку.</p> <p>2. Организация дистанционного обучения иностранному языку на базе компьютерных телекоммуникаций.</p>

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка и
методики его преподавания

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания

О.С. Завьялова

В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Общая теория перевода (русский язык)
Объём дисциплины	3 ЗЕ (108 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Основные понятия теории перевода	1. Теория перевода как научная дисциплина. Перевод как процесс и как текст. Единицы и уровни перевода. 2. Проблема переводимости/ непереводимости. Языковая картина мира и перевод 3. Эквивалентность и ее виды. Адекватность перевода. Контекст и его виды 4. Различные типы словарей и их роль в процессе перевода 5. Переводческие ошибки. Редактирование и переводческое сопоставление
2. История переводоведения	1. Краткая история переводоведения. 2. Основные модели перевода 3. Становление современной теории перевода
3. Виды и формы перевода. Их специфика.	1. Понятие о видах, жанрах, формах и типах перевода. 2. Текст и перевод. Перевод текстов различных жанров. Переводческий анализ текста при устном и письменном переводе. 3. Разновидности письменного перевода 4. Разновидности устного перевода. 5. Переводческий эквивалент и художественный образ. Специфика перевода художественного текста. 6. Переводческая семантография. Запись при устном переводе
4. Типы переводческих трансформаций	1. Лексические трудности перевода. Лексико-семантические трансформации, их причины и основные типы 2. Грамматический аспект перевода. Грамматические трансформации в условиях сходства и различия грамматических форм 3. Переводческие трансформации на синтаксическом уровне 4. Стилистические трансформации

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка
и методики его преподавания

С.С. Микова

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания

В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Основы научной деятельности
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Научный стиль современного русского языка.	Место научного стиля среди других функциональных стилей. Лингвистические особенности научного стиля. Предложение. Абзац. Типы связей предложений в абзаце. Способы изложения в научном тексте. Композиция научного текста. Свойства научного текста.
2. Этапы научно-исследовательской работы.	Выбор темы научного исследования. Составление плана научного исследования. Цели и задачи исследования. Понятие новизны, актуальности, теоретической и практической значимости. Гипотеза исследования. Положения, выносимые на защиту. Объект и предмет исследования. 4. Сбор информации. Работа с научными источниками. Оформление библиографического списка. Оформление цитат. Аннотирование. Конспектирование. Реферирование. Сбор и систематизация фактического материала. 5. Понятие метода и приема научных исследований в области филологии. Классификация методов и приемов. Эксперимент. 6. Научная статья. Тезисы. 7. Оформление квалификационных работ.
3. Представление результатов научных исследований.	Выступление с докладом. Презентация. Культура ведения научной дискуссии.

Разработчиком является

доцент кафедры русского языка
и методики его преподавания

С.С. Микова

Заведующий кафедрой

русского языка и
методики его преподавания

В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Практическая фонетика в аспекте преподавания РКИ
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Цели, задачи и содержание курса. Понятие артикуляционной базы языка	Цели, задачи и содержание курса. Речевой аппарат.
Понятие артикуляционной базы языка	Понятие артикуляционной базы языка
Основные аспекты овладения русской артикуляционной базой.	Основные артикуляционные движения в русском языке. Типичные трудности в области артикуляции звуков.
Ударение, ритмика, редукция.	Ударение и ритмика русского слова. Редукция русских гласных.
Интонация.	Интонационные средства русского языка.
Методика работы с фонетическим материалом на различных этапах обучения РКИ.	Методика работы с фонетическим материалом на вводно-фонетическом курсе обучения РКИ. Методика работы с фонетическим материалом на сопроводительном курсе обучения РКИ Методика работы с фонетическим материалом на корректировочном курсе обучения РКИ.

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка и методики его преподавания

С.А. Дерябина

Заведующий кафедрой
русского языка и методики его преподавания

В.М. Шаклеин

_____ филологический _____ факультет
АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ
Образовательная программа

_____ 45.04.01 Филология Русский язык как иностранный _____

Наименование дисциплины	<u>Проблемы межкультурной коммуникации</u>
Объём дисциплины	<u>23Е (72 часа.)</u>
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Специфика речевого общения. 2. Язык и культура. 3. Обзор существующих подходов к обучению МКК. 4. Языковая личность и ее структура. 5. Сущность межкультурной коммуникации. 6. Слово в межкультурной коммуникации. 7. Русская фразеология и проблемы МКК.	1. Общение как одна из главных потребностей человека. Язык и речь. Модель общения. Структура коммуникативного акта. Типы коммуникации. Разновидности общения. МКК и принцип толерантности. 2. Проблемы взаимодействия. Языковая картина мира. Культурное ядро и культурное расширение. Трансляция и трансмутация основные способы передачи культурного знания. Соотношение языка и культуры. Языковая избыточность и языковая недостаточность. 3. Лингвострановедение. Основные положения лингвострановедческой теории слова. Эквивалентные и безэквивалентные слова. Лексический фон. Фоновые знания. Лингвокультурология. Культурная антропология. этнопсихолингвистика. Теория лакун. Способы элиминирования лакун. Теория культурной грамотности. 4. Определение понятия. Языковая личность и общерусский языковой тип. Национальный компонент в структуре языковой личности. О лингвокультурологической компетенции. 5. Концепция вторичной национальной личности. Национальный характер. Знания и представления коммуникантов. Культурное и когнитивное пространство, когнитивная база. Индивидуальное и коллективное когнитивное пространство. Типы пресуппозиций. 6. Общее имя. Индивидуальное имя. Прецедентное имя. Лингвострановедческая теория слова. Проблема эквивалентности слов. Коннотация слов и проблемы, связанные с несовпадением коннотаций. Национально-культурная обусловленность значения слова. «Ключевые концепты» национальной культуры. Двусторонние имена. 7. Типы фразеологизмов. Фразеологические сращения. Фразеологические единства. Фразеологические сочетания. Синтаксические фразеологизмы. Фразеология и национальный образ мира.

Разработчиком является

доцент кафедры русского языка и методики его преподавания

Е.В. Полякова

Заведующий кафедрой

русского языка и методики его преподавания

В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Профессионально-деловое общение: лингводидактика (теория и практика)
Объём дисциплины	73Е (252 час.)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Цели и задачи курса. Устная профессионально-деловая коммуникация (УПДК): основное понятие и характеристика.	1.Цели и задачи курса. 2. Общение как социально-психологический механизм взаимодействия в профессиональной деятельности. 3.Коммуникация, интеракция, перцепция: специфика и функция. 4.УПДК, ее коммуникативные формы и характеристики.
Социолингвистические и психолингвистические аспекты УПДК.	1.Компоненты социолингвистической компетенции. 2.Психолингвистический аспект УПДК взаимодействия. 3.Понятие о ведущих репрезентативных системах.
Лингвистические и коммуникативно–прагматические аспекты УПДК	1.Компоненты лингвистической компетенции и их реализация в УПД-коммуникации. 2.Компоненты коммуникативно-прагматической компетенции. 3.Функциональная компетенция – владение умениями использовать высказывание для выполнения конкретных коммуникативных функций: (описание, повествование, комментарий, рассуждение, убеждение и т.д.).
Речевые стратегии и тактики в УПДК.	1.Стратегии в УПДК. 2.Речевые тактики/приемы УПДК.
Психолого–коммуникативный потенциал участников УПДК. Психолого–эргономическая организация УПДК.	1.Типологизация участников УПДК. «Ситуационные переменные» 2.Организация пространственной среды для коллективного обсуждения проблем. 3.Внешние характеристики УПДК. (Условия деловой коммуникации). 4.Имидж как средство эффективной УПДК.
Тематическая характеристика УПДК	1.Рольное поведение личности в общении. Роли. Самопрезентация. 2.Деловые партнеры, клиенты и т.д. Классификация ролей.

	<p>3. Социальная роль как идеальная модель поведения. Модели поведения.</p> <p>4. Уровни регламентации в УПДК.</p>
<p>Формы устной профессионально-деловой коммуникации, их универсальные и специфические характеристики</p>	<p>1. Деловой разговор, деловые переговоры, деловое совещание, пресс-конференция, презентация: типы, функции, композиционно-содержательные и лингвистические особенности.</p>
<p>Критика и комплименты в УПДК, эффективные психологические и коммуникативные механизмы оценочной УПДК.</p>	<p>1. Коммуникативные деструкторы и барьеры. Эффективные психологические и коммуникативные механизмы оценочной УПДК.</p> <p>2. Понятия критиканство и псевдокритика, этапы и виды критики. Роль вопросов в критике и УПДК.</p> <p>3. Дистанция в речевом общении.</p> <p>3. Комплименты в УПДК.</p>
<p>Коммуникативный портрет делового человека.</p>	<p>1. Принципы целесообразного устного коммуникативного взаимодействия.</p> <p>2. Персональные характеристики и их деление.</p> <p>3. Базовые составляющие (внешние и внутренние) коммуникативного портрета делового человека. 4. Профессионально-коммуникативный минимум делового человека.</p>

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка и
методики его преподавания

Е.Н. Барышникова

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания

В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Психологические проблемы интенсификации обучения РКИ
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 часа)
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Психолингвистика как наука о речевой деятельности	Определение психолингвистики. Объект и предмет психолингвистики. Причины психолингвистики. Общая и частные психолингвистики
Речевая деятельность. Навык. Умение. Виды навыков.	Понятие речевой деятельности. Навык. Умение. Виды навыков.
Психика и организм человека. Сознание. Подсознание. Роль сознания и обучения. Психология защиты.	Психика и организм человека Сознание и подсознание. Сознание и самосознание Сознание и бессознательное
Учения З.Фрейда. А. Фрейд.	З.Фрейд . Взаимоотношение сознательного и бессознательного в психике человека. Традиционный психологический анализ. А.Фрейд. Психологическая защита. Механизмы защиты.
Внимание.	Явление и определение внимания. Формы внимания. Виды внимания. Свойства внимания. Роль внимания в обучении
Память.	Общее представление о памяти. Виды памяти и их особенности. Индивидуальные различия памяти. Теории и законы памяти.
Память и обучение.	Произвольная и произвольная память. Роль памяти в обучении.
Суггестопедия. Ее применение в методике преподавания РКИ.	Значение суггестопедии в учебном процессе. Понятие суггестопедии. Принципы суггестопедии.
Психология общения.	Проблемы общения в психологии. Общение и деятельность. Функции общения

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка и
методики его преподавания



И.И. Митрофанова

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания



В.М. Шаклеин

филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Русская фразеология в практике преподавания РКИ
Объём дисциплины	2 ЗЕ (72 час.)
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Цели и задачи курса. Основные принципы обучения РКИ с позиций практической методики применительно к русской фразеологии.	Системность, антропоцентризм, интегральность, текстоцентризм – основные принципы современной лингвистики. Сознательность обучения, коммуникативный характер обучения, ситуативно-тематическое представление учебного материала, функциональный подход к отбору и подаче фразеологического материала, изучение фразеологии на синтаксической основе, учет фразеологии родного языка учащихся, учет конкретных условий, целей и этапов обучения, учет индивидуально-психологических особенностей личности, достижение в процессе обучения русскому языку общеобразовательных, развивающих и воспитательных целей.
2. Основные понятия фразеологии как научной дисциплины.	Широкое и узкое понимание фразеологии. Различные толкования термина фразеологическая единица. Характеристики фразеологизма.
3. Типы фразеологических единиц.	Фразеологические сращения. Фразеологические единства. Фразеологические сочетания.
4. Стилистическое использование фразеологизмов в публицистической и художественной речи.	Субстантивные, адъективные, глагольные, адвербиальные, междометные фразеологизмы, выступающие в функции служебных слов. Разговорная, просторечная, книжная, научная, публицистическая, официально-деловая, общепотребительная фразеология. Речевые ошибки, связанные с употреблением фразеологизмов.
5. Национально-культурная специфика фразеологии.	Проблемы национального и интернационального в семантике фразеологизмов. Эквивалентность и безэквивалентность фразеологических единиц.
6. Изучение фразеологических единиц в иностранной аудитории.	Уровень коммуникативно-прагматической компетенции иностранных студентов-филологов в области фразеологии. Общие методические рекомендации для обучения иностранцев русским фразеологическим единицам и система работы в аудитории.

Разработчиком является

ассистент кафедры русского языка и методики его преподавания

М.А. Карелова

Заведующий кафедрой

русского языка и методики его преподавания

В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Современные методы в практике преподавания РКИ
Объём дисциплины	4 ЗЕ (144 час.)
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Методы обучения	Цели и задачи курса История создания методов: прошлое и настоящее Классификация методов Учебники и пособия
Прямые методы	Натуральный метод Прямой метод Аудиовизуальный метод Аудиолингвальный метод
Переводные методы	Грамматико-переводной метод Грамматико-текстуальный Грамматико-сопоставительный метод Национально ориентированное обучение
Комбинированные методы	Сознательно-практический Коммуникативный метод
Интенсивные методы	Суггестопедический метод Метод активизации возможностей учащихся Психотерапевтический
Современные методы в 21 веке	Компьютеризация образования Онлайн-обучение Смешанное обучение и методы

Разработчиком является

Е.Н. Стрельчук

**Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания**

В.М. Шаклеин

Филологический факультет

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа
45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	<i>Современные концепции учебника русского языка как иностранного</i>
Объем дисциплины	2 ЗЕ (72 часа)
Краткое содержание дисциплины	
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
Содержание обучения русскому языку как иностранному	Учебные книги как средства обучения Принципы отбора содержания обучения. Предметная сторона содержания обучения. Текст как единица содержания обучения.
Структурно-содержательные компоненты современного учебника русского языка как иностранного	Цели и задачи содержания учебника. Тематическое содержание учебника. Структура и оформление учебника русского языка как иностранного. Грамматическое наполнение учебника. Лингвокультурологические характеристики учебника. Лингвострановедческий и страноведческий компоненты содержания учебника. Специфика отбора текстов в учебнике.
Лингвометодические основы организации языкового и текстового материала в современном учебнике русского языка как иностранного	Принципы отбора и презентации языкового материала в учебнике. Методическая организация материала по обучению основным разновидностям речевых актов. Типы коммуникативной организации учебного материала в учебнике. Подход к анализу и интерпретации в учебных целях русского художественного текста. Учет родного языка учащихся в учебнике русского языка как иностранного.

Разработчиком является
доцент кафедры русского языка и
методики его преподавания



С.А. Дерябина

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания



В.М. Шаклеин

АННОТАЦИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Образовательная программа

45.04.01 Филология, Русский язык как иностранный

Наименование дисциплины	Филология в системе современного гуманитарного знания
Объём дисциплины	4 ЗЕ (144 час.)
Название разделов (тем) дисциплины	Краткое содержание разделов (тем) дисциплины:
1. Раздел I	<p>1. Основные принципы описания русского языка как иностранного в лингводидактических целях.</p> <p>2. Семасиологический и ономазиологический аспекты лингвистического описания РКИ.</p> <p>3. Методологические основы лингводидактики. Дидактика. Лингводидактика. Определение, предмет и задачи лингводидактики.</p> <p>4. Логическая структура лингводидактики.</p> <p>5. Теоретические, теоретико-практические, практические основы лингводидактики.</p> <p>6. Лингводидакты о социальной природе языка.</p> <p>7. Лингвострановедческий аспект изучения языка.</p> <p>8. Общая и частная онтология лингводидактики.</p> <p>9. Лингводидактическое описание РКИ с точки зрения его соотношения с учебной практикой: методический аспект.</p> <p>10. Лингводидактическое описание РКИ с точки зрения его соотношения с учебной практикой: педагогико-психологический аспект.</p> <p>11. Лингводидактическое описание РКИ с точки зрения его соотношения с учебной практикой: психолингвистический аспект.</p> <p>12. Лингводидактическое описание РКИ с точки зрения его соотношения с учебной практикой: дидакто-лингвистический аспект.</p> <p>13. Лингводидактическое описание РКИ с точки зрения его соотношения с учебной практикой: аспект теоретической лингвистики.</p> <p>14. Основные философские принципы лингводидактики.</p> <p>15. Основные собственно лингводидактические принципы и правила.</p> <p>16. Лингводидактический аспект учета родного языка учащихся: особенности русской фонетической системы.</p> <p>17. Лингводидактический аспект учета родного языка учащихся: особенности русской морфологии.</p>
Раздел II	<p>1. Лингводидактический аспект учета родного языка учащихся: особенности русского синтаксиса.</p> <p>2. Лингводидактический аспект учета родного языка учащихся:</p>

	<p>особенности русской лексики.</p> <p>3. Лингводидактический аспект усвоения иностранными учащимися русской фонетической системы.</p> <p>4. Лингводидактический аспект усвоения иностранными учащимися русской грамматической системы: отбор и организация материала.</p> <p>5. Лингводидактический аспект работы с предложно-падежной системой русского языка в иностранной аудитории.</p> <p>6. Лингводидактическое описание единиц языка и речи в процессе обучения РКИ.</p> <p>7. Лингводидактическое описание коммуникативной ценности, дидактической значимости языковых / речевых единиц в учебном процессе.</p> <p>8. Лингводидактическое описание устной (разговорной) и дидактической (обучающей) речи.</p> <p>9. Лингводидактический аспект работы по развитию речи иностранных учащихся, изучающих русский язык.</p> <p>10. Микроязык учебника РКИ и дидактическая (обучающая и учебная) речь.</p> <p>11. Лингводидактическое описание русского языка на начальном этапе обучения.</p> <p>12. Лингводидактическое описание русского языка на среднем этапе обучения.</p> <p>13. Лингводидактическое описание русского языка на продвинутом этапе обучения.</p> <p>14. Компьютерная лингводидактика в методике обучения РКИ.</p> <p>15. Основные понятия и термины, история развития компьютерной лингводидактики.</p>
--	--

Разработчиком является
 заведующий кафедрой русского языка
 и методики его преподавания



В.М. Шаклеин

Заведующий кафедрой
русского языка и
методики его преподавания



В.М. Шаклеин